

A c hc ffUXi bZU``Ui Z'5) +. '' *!>A\ f][Yf'Ui g
Di ` \ Y]a `gh]fVh'hfU[]gWk

9]b'' *!>A\ f][Yf'A c hc ffUXZU\ fYf'Ui g'Di ` \ Y]a `ghUfV`bUWk
Y]bYa `i bZU``Ui Z'XYf'5) +]b'8cfa U[Yb""9fa]h'i b[Yb
`Ui ZYb"

9]b`hfU[]gWkYf'i b[`ØW_gZU``\Uh]g]Wk`Ua `GcbbhU[UVYbX`Ui Z'XYf
5i hcVU\ b'5) + YfY][bYhž'VY]'XYa `Y]b'A c hc ffUXZU\ fYf'i a g`@VYb
Ua ""8Yf'' *!>A\ f][Y'Ui g'Di ` \ Y]a `k Uf'a]h]gY]bYf'? Uk UgU]
i bhYfk Y[gž'U'g'Yf']b'< Ø\Y`XYf'5bgWk`i ggghY``Y'8cfa U[Yb'a]h
Y]bYa `D_k ` _c``X]YfhY""8]Y`XfUa Uh]gWkYb'9fY][b]ggYž'X]Y'g]Wk`Ub
X]YgYa `5VYbX`UVgd]Y`hYbž'n]Y\Yb`nU\`fY]WkY: fU[Yb'i bX
VYgcf[hY`FYU_h]cbYb`bUWk`g]Wk"

8Yf'J cfZU``[YgWkU\`]b': U\fhf]Wkhi b[`B]a k Y[Ybž'U`g'XYf
A c hc ffUXZU\ fYf'cZYbVUf'X]Y`Xi fWk [Ync[YbY`@b]Y`ØVYfZ `f'i bX
a]h`\c\Yf'; YgWk k]bX][_Y]h'Ui Z'X]Y'<Ui dhZU\ fVU\ b'Z ` \ f""8]Yg
ZØ\fhY`ni `Y]bYf'X]fY_hYb'?c``]g]cb'a]h'XYa `5i hc`Y]bYf
' &!>A\ f][Yb""K Ug'X]Y`G]hi Uh]cb`bcWk`j YfgWk`]a a YfhYž'k Ufž'XUgg
Y]b`%- !>A\ f][Yf'a]h]gY]bYa `A YfW'XYg`b]Wk h'a Y\`f'fYWk hnY]h][
VfYa gYb`_cbbhY`i bX`]b`X]Y`i bZU``ghY``Y`fUghYž'k cVY]'Yf'Ui Wk
Y]bYb`k Y]hYfYb`D_k `ghfY]ZhY"

8YhU]`g`XYg`i bZU``g`i bX': c `[Yb

BUWk`5b[UVYb`Y]bYg`GdfYWkYfg`XYf'5i hcVU\ bdc`]nY]'8ØggY`XcfZ
k Uf'XYf'j Yf`YhnhY`A c hc ffUXZU\ fYf'bUWk`XYa `Ghi fn'i bhYf
`Ui ZYbXYf'fYUb]a Uh]cb`]b`Y]b'?fUb`_Yb\Ui g`bUWk`BYi gg[YVfUWk h
k cfXYb""Ni `X]YgYa `NY]hdi b_h`_Aa dZhYb`X]Y`ŸfnhY`i a `gY]b`@VYbž
`YXcWk`Yf`U[`Yf`_i fn`XUfUi Z'gY]bYb`gWk k YfYb`J Yf`Yhni b[Yb""8]Yg
]gh`b]Wk h'XYf`YfghY`hØX`]WkY`i bZU``X]YgYf'5fh`]a `F \ Y]b!9fZh'?fY]g"

Bi f`_i fn`ni j cfž`Ua` -`"5i [i ghž`k Uf`Y]b`%- !`Å\`f][Yf`
A chc`ffUXZU\`fYf`VY]`Y]bYa` `5ghfUi` ZUi` ZXYf`5i hc`VU\`b`*`%]a`
5i hc`VU\`b`XfY]YW\`_W`YfUh\`i a`g`@YVYb`[Y`_ca` a` Yb`"

8]Y`9fa`]h`i b[Yb`ni` `XYb`[YbUi` Yb`l` a` ghÅ`bXYb`XYg`l` bZU`g`g]bX`]a`
; Ub[Y``8]Y`Dc`nY]`g]Y\`h`g]W\`XUVY]`X]Y` : U\`fnYi` []bZcfa` Uh]cbYb`
i bX`J`Yf`_Y\`fgVYX]b[i b[Yb`[YbUi` Yf`Ubž`i` a` `k`Y]hYfY`9f`_Yb`b`hb]ggY`
ØVYf`XYb`<`Yf[Ub[`XYg`l` bZU`g`ni` [Yk`]bbYb`"Gc`W\`Y`hfU[]gW\`Yb`
J`cfZÅ`Y`k`YfZb`Y]bYb`G\`W`UhhYb`ØVYf`X]Y`a` chc`f]g]YfhY`A`cV]`]hÅ`h`
i bX`Yf]bbYfb`Ub`X]Y` ; YZU\`fYb`XYg`GhfU»`Ybj`Yf`_Y\`fgž`[YfUXY`ZØf`
A chc`ffUXZU\`fYfž`X]Y`c`Zh`k`Yb][Yf`[YgW\`Øhnh`g]bX`U`g`5i hc`ZU\`fYf`"

9a`ch]cbU`Y`6Y`Ughi`b[Yb`ZØf`6Y`hY]`][hY`

8]Y`?`c``]g]cb`\`Uh`b]W\`h`bi`f`XYb`A` chc`ffUXZU\`fYfž`gcbXYfb`Ui` W\`X]Y`
UbXYfYb`l` bZU`VY`hY]`][hYb`Ya`ch]cbU`ghUf`_`VY`UghYh`"6Yf]W\`hYb`
ni`Zc`[Y`Yf`]hhYb`a` Y\`fYfY`NYi` [Yb`XYg`J`cfZU`g`Y]bYb`G\`W`cW`i`bX`
a`i`gghYb`VYhfYi`h`k`YfXYb`"9g`]gh`Y]bY`Y]bXf]b[`]W\`Y`9f]bbYfi`b[`
XUfUbž`k`]Y`d`Øh`n`]W\`g]W\`XUg`@YVYb`]b`Y]bYf`Y]bn][Yb`GY`_i`bXY`
Å`bXYfb`_`Ubb`i`bX`k`]Y`k`]W\`h][`Yg`]ghž`]a` `GhfU»`Ybj`Yf`_Y\`f`ghYhg`
j`cf]g]W\`h][`i`bX`Ui`Za`Yf`_gUa`ni`gY]b`"

≠g[YgUa`h`nY][h`X]YgYf`J`cfZU`ž`XUgg`X]Y`G]W\`Yf\`Y]h]a`
GhfU»`Ybj`Yf`_Y\`f`dYfa`UbYb`h`Ui`Z`XYf`5[YbXU`ghY\`Yb`a`i`gg`"8]Y`
NU\`Yb`gdfYW\`Yb`ZØf`g]W\`. `A` chc`ffÅXYf`g]bX`Ui`Z[fi`bX`]\`fYf` ; fØ»`Y`
i`bX`XYf`a`Ub[Y`bXYb`G]W\`Yf\`Y]hgj`cf`_Y\`fi`b[Yb`c`Zh`VYgcbXYfg`
[YZÅ\`fXYh`5i`W\`k`Ybb`XUg` : U\`fYb`Ui`Z`nk`Y]F`ÅXYfb`Y]b` ; YZØ\`
XYf` : fY]\`Y]hi`bX`5VYb`hYi`Yf`i`ghj`Yfa`]hhY`hž`]gh`Yg`YggYbn]Y`ž`X]Y`
F]g]_Yb`i`bX` ; YZU\`fYb`]a` <]bhYf`_cdZ`ni`VY\`U`hYb`"

Ni`a`G\`W`i`hn`U`Yf`J`Yf`_Y\`fghY]`bY\`a`Yf`VYXUfZYg`_ca`d`Ya`Yb`hÅfYf`
A`U»`bU\`a`Yb`ž`k`]Y`VY]gd]Y`gk`Y]gY`j`YfghÅf`_hYf`5i`Z`_Åfi`b[`ØVYf`
J`Yf`_Y\`fgg]W\`Yf\`Y]hi`bX`X]Y`k`Y]hYfYb`?`cbhfc`Yb`Xi`fW\`X]Y`Dc`nY]"`
: Øf`j`]Y`Yž`X]Y`gY`Vgh`a`]h`XYa` `A` chc`ffUX`ZU\`fYb`c`XYf`[YfUXY`Yfgh]b`
X]Y`K`Y`h`XYg`A` chc`ffUXZU\`fYbg`Y]bhUi`W\`Yb`ž`a`U[`Yg`VYi`bfi`]\][YbX`
gY]bž`gc`W\`Y`B`UW\`f]W\`hYb`ni` `ØfYb`"8c`W\`XYf` : c`_i`g`gc`hY`Ui`Z`
XYa`@YfbYb`Ui`g`l`b[`ØW`_Yb`i`bX`Ui`Z`XYf`F`YXi`n]Yfi`b[`XYf`
l`bZU`nU\`Yb`Y]Y[Yb`"

K]f'a ØggYb'i bg'ZfU[Ybž'k]Y'gc`WXY'I bZÄ`Y']b'Ni _i bZhi' Yfa]YXYb
k YfXYb`_ÖbbYb";]Vh'Yg'j]Y`Y]W h'A Ö[`]W_X]hYbž'GhfU» Yb
g]WXYfYf'ni `[YghU'hYb`cXYf`HYWb]_Yb`ZØf`Zc fhgW f]hh]WXYfY
G]WXYf\Y]hga U» bU\`a Yb`VY]`A chc ffÄXYfb`ni `Yb hk]W_Y`b3`9]bYg
ghY\`hZYgh`8Yf`J Yf'i gh`Y]bYg`@YVYbg`]gh]a a Yf`hfU[]gW`i bX`gc`hY
i bg`U`Y`ni a `BUWXYb_Yb`Ub fY[Yb"

8Yf`5bgh]Y[`j cb`A chc ffUXi bZÄ`Yb`Ui Z`XYb`5i hcVU\`bYb`]b
8Yi hgW`UbX`k]fX`j cb`j YfgW]YXYbYb` : U_hc fYb`VYY]bZi ggh`Ni a
Y]bYb`ghY][h`X]Y`NU\`XYf`A chc ffUXZU\`fYfž`]bgVYgcbXYfY`]b`XYb
k Ufa Yb`A cbUhYb" `a `d\`f`&\$&%`U[`X]Y`NU\`XYf`A chc ffUXi bZÄ`Y
]b`8Yi hgW`UbX`VY]`Yhk U`%("\$\$ž`k Ug`Y]bYb`5bgh]Y[`]a `J Yf[`Y]W
ni `XYb`J cf`U\`fYb`XUfghY`h" `8]Y`J Yfg]WXYfi b[gk]fhgW UZh`hY]`h'a]hž
XUgg`g]W`]bgVYgcbXYfY`]a `GdÄhgca a Yf`i bX` : fØ\`YfVgh`Y]bY
Yf\`Ø`hY`i bZU`fUhY`nY][hž`X]Y`Äi Z][`Ui Zi bj c fg]W h][Yg
: U\`fj Yf\`U`hYb`ni fØW_[YZØ\`fh`k]fX" `5i » YfXYa `]gh`XUg` : U\`fYb
c\`bY`X]Y`bchk YbX][Y`GW`i hnUi gfØghi b[`Y]b`k Y]hYfYg`F]g]_cž`XUg
]b`i bZU`ghUh]gh]_Yb`\`Äi Z][`Ui ZhUi W`h"

8]Y`F c`Y`XYf`J Yf`_Y`f gg]WXYf\Y]h`i bX`DfÄj Yb h]cb

I a `X]Y`J Yf`_Y`f gg]WXYf\Y]h`ni `Yf\`Ø`Ybž`\UVYb`j YfgW]YXYbY
Cf[Ub]gUh]cbYb`i bX`6Y\`ÖfXYb`]b`8Yi hgW`UbX`h]h]Uh]j Yb`ni f
I bZU`dfÄj Yb h]cb `[YghUfhYh" `8Uni `[Y\`ÖfYb
5i Z`Äfi b[g_Ua dU[bYbž`X]Y`]bgVYgcbXYfY`Øb[YfY`i bX
i bYfZU\`fYbY` : U\`fYf`Ub gdfYWXYb" `8]YgY`? Ua dU[bYb
_cbnYbhf]YfYb`g]W`Ui Z`X]Y`K]W h][`_Y]h`XYf`J Yf`_Y`f g[YgYhnYž`XUg
HfU[Yb`j cb`GW`i hn`Y]Xi b[`gck]Y`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`UbXYfY
J Yf`_Y`f ghY`]bY\`a Yf" `6Y]gd]Y`gk Y]gY`\`Uh`X]Y`8Yi hgWXY
J Yf`_Y`f gk UW`h]b`XYb`Y`hnhYb`d\`fYb`j YfgW]YXYbY`Dfc[fUa a Y
]bg`@YVYb`[Yfi ZYbž`X]Y`gck c\`]a `hYfbYh`U`g`Ui W`Ui Z
J YfUbghU`hi b[Yb`5bk YbXi b[`Z]bXYb"

8Yg`K Y]hYfYb`\UVYb`j]Y`Y`GhÄXhY`i bX` ; Ya Y]bXYb`gdYn]Y`Y
: U\`hfU]b]b[g`ZØf`A chc ffUXZU\`fYf`Ub[YVchYbž`i a `XYfYb

: U\fhY\W b]_ni`j YfVYggYfb"Gc`W\Y`HfU]b]b[g'gc`Yb`X]Y`I bZU`fUH`
`Ub[Zf]gh][`gYb_Yb`i bX`Y]b`g]W\YfYfYg': U\ fj Yf\U`hYb`ZØfXYfb"8]Y
XYi hgW\Y`A chcffUXg]W\Yf\Y]hg]b]h]Uh]j Y`fA G`Yf`_`Àfhž`XUgg
dfÄj Ybh]j Y`A U» bU\`a Yb`]b`?ca V]bUh]cb`a`]h] YfghÄf`_hYb
?cbhfc`Yb`XYf`J Yf`_Y\fgHY]`bY\`a Yf`Yb hgW\Y]XYbX`g]bXž`i a`X]Y
G]W\Yf\Y]h`Ui ZXYb`F cUXg`ni`Yf\`Ø\Yb"

Ni gÄhn`]W`ni`f`GYbg]V`]g]Yfi b[`XYf': U\ fYf`[]Vh`Yg`Ui W
hY\W b]gW\Y`9bhk]W`i b[Ybž`X]Y`X]Y`G]W\Yf\Y]h]j YfVYggYfb`_`ÖbbYb"
A cXYfbY`A chcffÄXYf`k YfXYb`ni bY\`a YbX`a`]h`Zc fhgW f]h`]W\Yb
G]W\Yf\Y]hggmghYa Yb`Ui g[YghUhhYhž`k]Y`Yhk U`XYf`56G!
HYW\bc`c[]Yž`X]Y`XUg`6`cW_]YfYb`XYf`F ÄXYf`VY]a`6fYa`gYb
j Yf\]bXYfh"8]Yg`_Ubb`Yb hgW\Y]XYbX`gY]bž`i a`I bZÄ`Y`ni
j Yfa`Y]XYb`i bX`X]Y`F YU`_h]cbgZÄ\][`_Y]h`b`_f]h]gW\Yb`G]h] Uh]cbYb
ni`Yf\`Ø\Yb"

I a`a`Y\`f`ØVYf`X]Y`G]W\Yf\Y]h]i bX`GhUh]gh]_Yb`ni`A chcffÄXYfb`]b
8Yi hgW\`UbX`ni`YfZU\`fYbž`_Ubb`X]Y`K`YVg]hY`XYg`GhUh]gh]gW\Yb
6i bXYgUa`hYg`VYgi W`h`k YfXYbž`X]Y`fY[Y`a`Ä»][`8UhYb`ni
J Yf`_Y\`fgi bZÄ`Yb`i bX`G]W\Yf\Y]hg]b]h]Uh]j Yb`j YfÖZZYb`h]W`h"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY